

PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

高浜市役所のお知らせ



Não gostaria de deixar limpa a cidade, participando todos juntos do「Mutirão de Limpeza」? 「一斉清掃」に参加し、みんなで、まちをきれいにしませんか?

Entre os moradores da cidade, será efetuada a limpeza da cidade. Solicitamos a participação de todos.

※Será realizado mesmo que chova. Sendo chuva forte, será cancelada.

Dia e Horário:

23 de Maio (domingo) das 8hs. às 9hs. da manhã

◆Local da Limpeza e Conteúdo:

Serão recolhidos os lixos jogados nos caminhos em que utilizamos no dia a dia, entre as estações especiais instaladas e o redor de cada residência.

Solicitamos para que os lixos providos das residências, não devam de forma alguma, serem despachados nas estações especiais instaladas.

◆Local de Despacho do Lixo e Horário:

① Os lixos que forem recolhidos, deverão ser levados das 8hs. até às 9hs. para as estações especiais instaladas.

② Serão penduradas nas estações especiais instaladas,「Bandeira Amarela Suspensa」como marca.

③ Por favor, separar como:「Lixo Combustível」,「Lixo Não Combustível」e「Lixo de Grande Volume」os lixos que forem recolhidos.

◆Sacos de Lixo

① Não há uma determinação para os sacos de lixo que serão utilizados na colheta, ficará por conta própria.

② Favor separar o「Lixo Combustível」e o「Lixo Não Combustível」.

◆Solicitamos que realizem esta atividade, colocando a segurança em 1º lugar.

Informações:Shimin Seikatsu Gurupu na Prefeitura. Tel: 52-1111 (ramal 264)

Vamos realizar os preparativos para a transmissão digital terrestre, o mais breve!

地上デジタル放送の準備はお早めに!

A transmissão analógica, terá como término de sua transmissão, às 12hs.(meio dia) do dia 24 de Julho do próximo Ano(2011). Até o término deste período, torna-se então necessário, deixar realizada a preparação para se poder assistir a transmissão digital terrestre.

■3 formas para se assistir à transmissão digital terrestre:

①Adquirir uma televisão correspondente à transmissão digital terrestre.

②Adquirir o sintonizador digital terrestre “*Chijô dejitaru chûna*”.

③Assistir através de televisões à cabo “*Kêburu Terebi*”.

※Sendo que em ①e②, se é necessário a antena UHF.

■Sobre os pontos não esclarecidos, estes deverão ser averiguados em “*Dejisapo*”

Para as pessoas que falam:「Eu não sei o que devo fazer!」sobre os assuntos relacionados à preparação da transmissão digital terrestre; ou 「Apesar de ter comprado uma televisão, a mesma não corresponde à transmissão digital」, o Centro de Apoio aos Auditores do Departamento de Serviços Gerais Sobre Transmissão Digital Terrestre (Dejisapo), realizará auxílios.

Página na Internet do “*Dejisapo*”

<http://digisuppo.jp/>

Local para Informações

Centro de Atendimento do Departamento de Serviços Gerais Sobre Transmissão Digital Terrestre.

Tel:0570-07-0101 Tel:03-4334-1111